

HOLY FAMILY, SOUTHAMPTON

COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED (ALL SOULS)

Extraordinary Form of the Roman Rite
Saturday 2 November 2019 at Noon

Introit (*Stand til the servers kneel, then all kneel*)

Requiem æternam dona eis,
Domine: et lux perpetua luceat
eis. Te decet hymnus, Deus, in
Sion, et tibi reddetur votum in
Jerusalem: exaudi orationem
meam, ad te omnis caro veniet.
Requiem æternam dona eis,
Domine: et lux perpetua luceat
eis.

*Eternal rest grant unto them, O
Lord: and let perpetual light shine
upon them. A hymn, O God,
becometh Thee in Sion, and a vow
shall be paid to Thee in Jerusalem:
O Lord, hear my prayer; all flesh
shall come unto Thee. Eternal rest
grant unto them, O Lord: and let
perpetual light shine upon them.*

Kyrie eleison. Christe eleison.
Kyrie eleison.

*Lord, have mercy upon us. Christ,
have mercy upon us. Lord, have
mercy upon us.*

Collect (*Remain kneeling*)

Dominus vobiscum. **Et cum spiritu.** Oremus.

Fidelium, Deus, omnium conditor
et redemptor, animabus
famulorum famularumque tuarum
remissionem cunctorum tribue
peccatorum: ut indulgentiam,
quam semper optaverunt, piis
supplicationibus consequantur:
Qui vivis et regnas.

*O God, the Creator and Redeemer
of all the faithful, grant to the souls
of Thy departed servants and
handmaids the remission of all their
sins, that through our devout
prayers they may obtain the pardon
which they have always desired.
Who livest and reignest.*

Epistle (*Sit*) / *1 Corinthians 15: 51-57, sung in Latin*

Brethren: Behold I tell you a mystery: we shall all indeed rise again, but we shall not all be changed. In a moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet; for the trumpet shall sound, and the dead shall rise again incorruptible, and we shall be changed. For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality. And when this mortal hath put on immortality, then shall come to pass the saying that is written: Death is swallowed up in victory. O death, where is thy victory? O death, where is thy sting? Now the sting of death is sin: and the strength of sin is the law. But thanks be to God, Who hath given us victory through our Lord Jesus Christ.

Gradual (*Sit*) *sung by the choir*

Requiem æternam dona eis,
Domine: et lux perpetua luceat
eis. In memoria æterna erit justus:
ab auditione mala non timebit.

*Eternal rest give to them, O Lord;
and let perpetual light shine upon
them. The just shall be in everlasting
remembrance; he shall not fear the
evil hearing.*

Tract (*Sit*) *sung by the choir*

Absolve, Domine, animas omnium
fidelium defunctorum ab omni
vinculo delictorum. Et gratia tua
illis succurre, mereantur
evadere iudicium ultionis. Et lucis
æternæ beatitudine perfrui.

*Absolve, O Lord, the souls of all the
faithful departed from every bond
of sin. And by the help of Thy grace,
may they be enabled to escape the
judgment of punishment. And enjoy
the happiness of light eternal.*

Sequence (*Sit*) *sung in Latin by the choir*

*Day of wrath and doom impending, / David's word with Sibyl's blending! /
Heaven and earth in ashes ending! / O, what fear man's bosom rendeth /
When from heav'n the Judge descendeth, / On whose sentence all
dependeth! / Wondrous sound the trumpet flingeth, / Through earth's
sepulchres it ringeth, / All before the throne it bringeth. / Death is struck and
nature quaking, / All creation is awaking, / To its Judge an answer making. /
Lo! the book exactly worded / Wherein all hath been recorded; / Thence
shall judgments be awarded. / When the Judge his seat attaineth, / And
each hidden deed arraigneth, / Nothing undisclos'd remaineth. / What shall I,
frail man, be pleading? / Who for me be interceding, / When the just are
mercy needing? / King of majesty tremendous, / Who dost free salvation
send us, / Fount of pity then befriend us! / Think, kind Jesu! my salvation /*

Caused thy wondrous Incarnation; / Leave me not to reprobation. / Faint and weary thou hast sought me, / On the Cross of suffering bought me; / Shall such grace be vainly brought me? / Righteous Judge! for sin's pollution / Grant thy gift of absolution, / Ere that day of retribution. / Guilty, now I pour my moaning, / All my shame with anguish owning: / Spare, O God, thy suppliant groaning! / Through the sinful woman shriven, / Through the dying thief forgiven, / Thou to me a hope hast given. / Worthless are my prayers and sighing, / Yet, good Lord, in grace complying, / Rescue me from night undying. / With thy sheep a place provide me, / From the goats afar divide me, / To thy right hand do thou guide me. / When the wicked are confounded, / Doom'd to shame and woe unbounded, / Call me, with thy Saints surrounded. / Low I kneel, with heart's submission; / See, like ashes my contrition! / Help me in my last condition! / Ah! that day of tears and mourning! / From the dust of earth returning, / Man for judgement must prepare him: / Spare, O God, in mercy spare him! / Lord, all pitying, Jesu blest, / Grant them thine eternal rest. Amen.

Gospel (Stand) John 5: 25-29, sung in Latin

At that time: Jesus said to the multitudes of the Jews: Amen, amen, I say unto you, that the hour cometh, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God; and they that hear shall live. For as the Father hath life in Himself, so He hath so given to the Son also to have life in Himself; and He hath given power to do judgment, because He is the Son of man. Wonder not at this, for the hour cometh wherein all that are in graves shall hear the voice of the Son of God; and they that have done good things shall come forth unto the resurrection of life, but they that have done evil, unto the resurrection of judgement.

Offertory (Sit) sung in Latin by the choir

Domine, Jesu Christe, Rex gloriæ, libera animas omnium fidelium defunctorum de pœnis inferni et de profundo lacu. Libera eas de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus, ne cadant, in obscurum; sed signifer sanctus Michael repræsentet eas in lucem sanctam, Quam olim Abrahæ promisisti, et semini ejus. Hostias et preces tibi, Domine laudis offerimus: tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus: fac eas, Domine, de morte transire ad vitam. Quam olim Abrahæ promisisti et semine ejus.

Lord Jesus Christ, king of glory, deliver the souls of all the faithful departed from the pains of Hell and the bottomless pit. Deliver them from the jaws of the lion, lest hell engulf them, lest they be plunged into darkness; but let the holy standard-bearer Michael lead them into the holy light, as once you promised to Abraham and to his seed. Lord, in praise we offer you Sacrifices and prayers; accept them on behalf of those who we remember this day: Lord, make them pass from death to life, as once you promised to Abraham and to his seed.

Stand when the Priest sings Per omnia sæcula sæculorum. Amen.

Preface for the Dead

Dominus vobiscum. **Et cum spiritu tuo.**

Sursum corda. **Habemus ad Dominum.**

Gratias agamus Domino Deo nostro. **Dignum et iustum est.**

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, per Christum Dominum nostrum. In quo nobis spes beatæ resurrectionis effulsit, ut quos contristat certa moriendi conditio, eosdem consoletur futuræ immortalitatis promissio. Tuis enim fidelibus, Domine, vita mutatur, non tollitur: et dissoluta terrestres hujus incolatus domo, æterna in cœlis habitatio comparatur. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia cœlestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ canimus, sine fine dicentes:

It is truly fitting and proper, right and profitable to salvation: that we should at all times and in all places give thanks to Thee O Lord, Holy Father, almighty and everlasting God, through Christ our Lord: in Whom has shone upon us the hope of blessed resurrection, so that those who are afflicted by the certainty of dying, may be consoled by the promise of future immortality. For to Thy faithful, Lord, life is changed, not taken away; and when the abode of this earthly sojourn is destroyed, an eternal dwelling is prepared in Heaven. And therefore with Angels and Archangels, with the Thrones and Dominations, and with all the heavenly hosts, we sing a hymn to Thy glory, saying without ceasing:

The choir then sings the Sanctus (Holy, Holy, Holy) and all kneel. Remain kneeling during the Canon of the Mass, which is said silently by the Priest. After this the following are sung:

The Pater Noster (Lord's Prayer);
Agnus Dei (Lamb of God). All kneel as this is begun.

Then the Priest receives Holy Communion. After this he invites the faithful to receive Holy Communion, and all reply: **Domine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.** Then the faithful may come forward to receive Holy Communion. In this Form of the Mass, Holy Communion is only permissible directly on the tongue and kneeling, unless unable.

Communion sung in Latin by the choir

Lux æterna luceat eis, Dómine:
Cum Sanctis tuis in ætérnum: quia
pius es. Réquiem ætérnam dona
eis, Dómine: et lux perpétua
luceat eis: Cum Sanctis Tuis in
ætérnum: quia pius es.

May eternal light shine upon them,
O Lord, with Thy Saints forevermore,
for Thou art gracious. Eternal rest
give to them, O Lord; and let
perpetual light shine upon them:
with Thy Saints.

Postcommunion (Kneel)

Animabus quæsumus, Dómine,
famulórum, famularúmque tuárum
orátio proficiat supplicántium: ut
eas et a peccátis ómnibus éxuas,
et tuæ redemptiónis fácias esse
partícipes: Qui vivis et regnat.

May the prayer of Thy servants, O
Lord, benefit the souls of Thy
servants and handmaidens; that
Thou mayest deliver them from all
their sins and make them partakers
of Thy redemption. Who livest and
reignest.

Dominus vobiscum. **Et cum spiritu.**
Requiescant in pace. **Amen.**

Homily (Sit)

At a Mass for the Dead this is given after Mass, and before the Absolution.

Absolution (Stand) sung in Latin by the choir

Libera me, Dómine, de morte
ætérna, in die illa treménda.
Quando cæli movéndi sunt et
terra. Dum véneris judicáre
sæculum per ignem. Tremens
factus sum ego, et tímeo, dum
discússio vénerit, atque ventúra
ira. Quando cæli movéndi sunt et
terra. Dies illa, dies iræ, calamitátis
et misériæ, dies magna et amára
valde. Dum véneris iudicáre
sæculum per ignem. Réquiem
ætérnam dona eis, Dómine: et lux
perpétua luceat eis.

Deliver me, O Lord, from death
eternal on that fearful day, When
the heavens and the earth shall be
moved, When thou shalt come to
judge the world by fire. I am made
to tremble, and I fear, till the
judgment be upon us, and the
coming wrath, When the heavens
and the earth shall be moved. That
day, day of wrath, calamity and
misery, day of great and exceeding
bitterness, When thou shalt come to
judge the world by fire. Rest eternal
grant unto them, O Lord: and let
light perpetual shine upon them.

At the conclusion of the Absolution, the following is sung:

Kyrie, eleison. Christe, eleison. Kyrie eleison.

After this, all join in the responses:

Pater noster ... recited silently until:
Et ne nos indúcas in tentatiónem.

Sed libera nos a malo.

A porta ínferi.

Erue, Dómine, ánimam eórum.

Requiescant in pace.

Amen.

Dómine, exáudi oratiónem meam.

Et clamor meus ad te véniat.

Dóminus vobíscum.

Et cum spírítu tuo.

At the conclusion a prayer is sung, all reply Amen, and the Ministers depart.

NOTICES

November is the Month of the Holy Souls which presents us with an important opportunity to pray for our deceased loved ones. Special envelopes are available to request a Mass for the dead during November. Please place your envelope and offering in the collection.

Prayer for the Dead Also during November the altar of Saint Joseph, patron of the dying, is set aside for praying for the dead. If you would like to purchase a 7 day candle (£10) to burn for a deceased family member on our new candle stand, this is available after Mass. Candles will be burned in the order received over the course of November.

Blessing of Graves Father James will be available to bless the graves of your deceased loved ones in Hollybrook Cemetery at 11 a.m. on Saturday 16 November. If you would like him to bless a grave, please give him the name and plot by Thursday 14 November.

Remembrance Sunday is next Sunday, 10 November. At the Sung Mass at 10.30 a.m. we will mark this with the customary Mass for those who died at war in service of our country, together with the Act of Remembrance. We will be joined this year by soldiers from 457 (Hampshire Yeomanry) Battery Royal Artillery. Serving and retired members of the Armed Forces are encouraged to attend in dress uniform and/or with medals.

Latin Missals If you are interested in purchasing a missal for the Extraordinary Form, contact Andrew Wood (lfandrew@gmail.com). Published by Baronius Press, these are available with a 35% discount for £32 (RRP £48.95). Cheques to "PRCDTR Southampton Holy Family."

Eucharistic Adoration is held continuously each week from 8 p.m. on Thursday until 6.20 p.m. on Saturday. If you would like to become a regular adorer, please contact Angela Wood via the Parish Office.

Extraordinary Form Mass (Latin) is offered at 9 a.m. on Sunday and 7.30 p.m. on Thursday. Baptism and other sacraments may be administered according to the Extraordinary Form on request.

Toddler Group meets after Mass on Fridays in term. Come along, bring a friend, or contact Angela Wood for info. This is an opportunity for parents and carers to meet each other for friendship and support.

Youth Group meets on the first Saturday of the month during term, from 3 to 6 p.m. This is for any young people who have received First Holy Communion to 18 years of age. Contact Jo Donaldson for info.

Confirmation catechesis is offered as part of our Youth Group. If you wish to begin to prepare for Confirmation, please simply come along to the next Youth Group. Contact Jo Donaldson for information.

Men's Group meets on the second Saturday of the month from 7.30 to 9 p.m. The next meeting is on Saturday 9 November. Join us for sausages and beer. Contact Father James for more details.

Women's Group meets on the fourth Saturday of the month from 7.30 to 9 p.m. Join us for supper and conversation, as we seek to grow in our Catholic faith. Contact Angela Wood more details.

Catholic Grandparents Association meets in the church and Louis Suite at 10 a.m. on the second Saturday of the month for conversation and prayer. Contact Aba Shields for more details.

CONTACT

Holy Family, Redbridge Hill, Southampton SO16 4PL
hfoffice@portsmouthdiocese.org.uk • @hfsoton
023 80 778203 • holyfamilysouthampton.org.uk

The Parish Mission Hub is open for enquiries on
Tuesday, Thursday, & Friday from 10 a.m. to 1 p.m.

Priest in Charge

Father James Bradley JCD
jbradley@portsmouthdiocese.org.uk

Parish Deacon

Deacon Tom Jose
tjose@portsmouthdiocese.org.uk

Parish Secretary

Amanda Wood (Not Wednesdays)
hadmin@portsmouthdiocese.org.uk

Assistant for Evangelization

Angela Wood *via Parish Office*

Assistant for Youth Ministry

Jo Donaldson
jdonaldson@portsmouthdiocese.org.uk

Assistant for Marriage & Family

Aba Shields
mandfl@portsmouthdiocese.org.uk

Safeguarding Representative

Maureen Holmes
07460 059110

Health & Safety Representative

Paul Broderick *via Parish Office*